



## HILTON 全球隐私权政策

最近更新时间：2007 年 7 月

---

在 Hilton，我们力求为世界各地的客户提供卓越的产品、服务和体验。我们重视您的业务，同时也我们更重视您的忠诚度。我们认识到隐私权是一个重要的问题。因此我们制定了这项《全球隐私权政策》(Global Privacy Policy) (以下简称《政策》)，以解释您访问此网站时我们所收集的个人信息的目的。某些司法辖区还要求通报个人信息的其它收集方法；针对上述司法辖区，本《政策》还阐明了我们从网站以外的来源获得的个人信息的目的，这些信息来源包括书面或口头沟通，或在您入住我们的某一酒店时我们收集到的信息。

在您向我们提交有关您的个人信息之前，请认真阅读本《政策》。同时，请您注意：如果我们代表第三方或依据第三方指令收集个人信息，本《政策》并不适用于我们对此类信息的处理。这些第三方包括航空公司、租车公司和其它服务提供商、组织或提供成套旅行安排的公司、市场营销合作伙伴，或客户等。

如需了解某个特定部分的详细内容，请点击下面的链接之一：

[我们收集的个人信息](#)

[我们收集的有关您的个人信息的使用](#)

[我们如何与他人共享个人信息](#)

[敏感信息](#)

[自儿童处收集的个人信息](#)

[非个人信息](#)

[连接到第三方网站的链接](#)

[对个人信息的保护](#)

[更改个人信息](#)

[对个人信息的保留](#)

[选择 – 市场营销清单](#)

[其它信息](#)

[政策修改](#)

[问题](#)

---

[返回页首](#)

## 我们收集的个人信息

在每一个接触点或与顾客的每次互动中，我们均可能收集个人信息。除了您可能自愿为我们提供的任何其它信息外，此类个人信息可能还包括：您的姓名和联络信息；出生日期；您希望使用的通讯方式；企业名称、职务和企业地址；信用卡详细信息，包括您信用卡背面显示的三位数编码；会员编号，飞行常客或旅行合作伙伴计划会籍；入住和离店日期；房间和节日偏好；旅行历史记录；以及您预订酒店、航班和租车套餐的详细信息。我们还可能记录您旅伴的详细情况，包括其姓名和飞行常客会员编号，以及租用车辆的驾驶者年龄等。

此外，当您以各种方式与 Hilton 互动沟通时，我们还会收集其它个人信息，例如：

- 当您注册“快速预订帐户”(Fast Reservations Account) 时，我们同时会要求您选择一个用户名和密码。
- 如果您选择在网上为筹划中的会议和活动（例如婚礼）创建一份简介，则我们会记录下会议和活动的规模、活动日期、来宾人数以及有关客房的详细信息，并且如果是公司活动，我们还会记录下贵机构的相关信息（名称、年度预算、每年主办的活动次数等）。
- 当您登记参加我们的网上“Hilton 荣誉客会”(HHonors) 计划时，我们还会要求您说明您是否已年满 18 岁，并记录下 HHonors 会员编号和密码。同时，当您在线进行“奖励性预订”(Rewards Reservation) 或购买“HHonors 积分”(HHonors Points) 时，我们还可能会要求您提供额外的帐户详细信息，例如：公司帐号、团体或会议代码、旅行社编号或 AAA 编号。
- 此网站有时会提供一项功能服务，允许您发送电子明信片或以其它方式与您的朋友分享消息。如果您愿意这样做，我们会要求您提供收信人的姓名和电

子邮件地址，以及您要包括在消息中的文字内容。一旦您使用此功能，即表示您保证您有权基于此目的而使用并向我们提供该收信人的姓名及电子邮件地址。

---

## [返回页首](#)

### **我们收集的有关您的个人信息的使用**

我们使用您的个人信息旨在为您提供您向 Hilton 要求的服务，例如为了提供方便：订房；购买节假日优惠套餐或分时度假酒店；购买 Hilton To Home™；预订机票和租车；HHonors 计划会员资格；以及其它交易。我们还会使用个人信息为您提供会议和活动规划的有关信息，以及为了管理目的而访问特定帐户的权限。此外，我们还可能为了下列目的使用上述信息：改善 Hilton 的服务；为您提供您所期望的招待水平；以及确保您对此网站感兴趣。我们还会利用相关详细信息通过电子邮件、电话或信函向您发送新闻快递，促销信息和独具特色的特殊服务，以及举行在线调查、竞猜、抽奖活动，以及其它竞赛活动。如果您向 Hilton 申请职位，则我们会使用您提供的个人信息处理您的求职申请。

---

## [返回页首](#)

### **我们如何与他人共享个人信息**

作为一家全球性企业，我们努力在世界各地以相同的水平为您提供您期望在 Hilton 获得的服务，无论您是在旧金山、伦敦，还是东京。为了提供这种服务，我们可能与各家 Hilton 系列 (Hilton Family) 公司、特许加盟企业、受托管理的酒店或服务提供商共享您的个人信息，而这些公司可能不位于您所在的国家。虽然这些国家的数据保护法律可能不如您所在国家的内容全面，但是，Hilton 将采取适当措施以确保您的个人信息能够按照本《政策》的规定得到相应处理。

- Hilton 系列公司：我们可能会在 Hilton 系列公司的范围内共享个人信息，它们可基于上述目的共同使用您的个人信息。Hilton Hotels Corporation 将负责上述共同使用的个人信息的管理工作。
- 特许加盟酒店、受托管理酒店、分时度假和部分产权酒店：为了向您提供服务，我们可能会与特许加盟酒店、我们负责管理但不拥有产权的酒店、分时度假或部分产权酒店共享个人信息。

- 电子结账计划：如果您参与了“eFolio 计划”(“eFolio programme”)，则我们将与信用卡提供商共享结账信息，并且如果您使用的是公司信用卡，我们可能还会与您的雇主共享上述信息。
- 团体活动或会议：如果您是作为某项团体活动或会议的参加者访问 Hilton，则我们可能与上述会议和活动的组织者共享我们为上述会议和活动规划收集的信息，并在适当情况下，与组织或参加上述会议或活动的来宾共享上述信息。
- 业务合作伙伴：有时，我们可能会与其它公司一起提供共同主办或标有共同品牌的促销活动、产品和服务，并可能会与我们的共同主办商共享您的信息。例如，我们可能会在我们的网站上与其它公司共同主办一些竞猜、抽奖、竞赛或对抗赛活动，或者我们可能会为其它公司主办的竞猜和竞赛活动提供奖品。如果您参与上述竞猜或竞赛活动，则我们可能会与共同主办商或第三方主办商共享您的信息。
- 现场服务：我们可能与提供诸如水疗护理、高尔夫球或就餐体验等现场服务的提供商共享个人信息。
- 服务提供商：我们需要依靠服务提供商提供特定的产品和服务，例如：信用卡结账、预订服务；HHonors 管理、“Hilton 豪华假期俱乐部”(Hilton Grand Vacations Club) 和“Hilton 俱乐部”(Hilton Club) 等各项计划；提供与我们网站相关的各项服务，包括：航班和租车套餐服务，通过电子邮件和直销邮件传递新闻、提供促销和交易材料；处理信用卡交易、资料卫生保洁和增强服务；以及管理需要提供个人信息的竞猜、抽奖、竞赛和客户调查等活动。Hilton 将以适当的方式向服务提供商提供个人信息。
- 业务交易：随着我们业务的发展，我们可能会对业务或资产进行出售、收购、重整或重组。如果发生兼并、整合、出售、清算或资产转移，Hilton 可自行决定将所收集的信息（包括但不限于非个人信息和个人信息）全权转移、销售或转让给一个或以上的关联或非关联第三方。

- 其它：此外，Hilton 还可能为了下列目的披露个人信息，无论是否事先通知您：(i) 遵守相关的法律；(ii) 应答政府的问询或政府当局的要求；(iii) 遵守有效的法律程序；(iv) 保护 Hilton、网站访问者、顾客、员工或公众的权利、隐私权、安全或财产；(v) 使我们可以寻求获得可行的赔偿或限制我们可能遭受的损失；(vi) 执行我们的《网站使用协议》(Site Usage Agreement)；以及 (vii) 应对紧急情况。

---

## [返回页首](#)

### **敏感信息**

“敏感信息”指与您的种族或民族起源、政见、宗教或其它信仰、健康、犯罪背景或工会会员资格等有关的信息。除非您自愿提供，否则我们一般不会收集敏感信息。我们可能使用您提供的健康资料专门为您提供更好的服务并满足您的特殊需求。

---

## [返回页首](#)

### **自儿童处收集的个人信息**

我们不会蓄意地从未满 18 岁的人处收集个人信息。作为孩子的家长或法定监护人，请勿允许您的孩子在未经您同意的情况下提交个人信息。

---

## [返回页首](#)

### **非个人信息**

当您访问此网站并与之互动时，Hilton 及其第三方签约服务提供商可能收集非个人信息（例如您访问的网页目录）。

与其它许多网站一样，我们的网站可能使用“cookie”或其它技术帮助我们提供您感兴趣的特定内容，处理您的预订或要求，和/或分析您的访问类型。Cookie 本身不会披露您的个人身份。此类信息可以在您访问我们的网站时为我们的服务器确认您的浏览器，而不是您本人。如果您想从您的计算机中清除 cookie，您可随时使用浏览器将其删除（如需了解如何删除 cookie，请查阅您浏览器的“帮助”（“help”）菜单）。

我们还可能通过使用“pixel tag”、“web beacon”、“clear GIF”或类似方式（以下统称“pixel tag”）获知您访问我们的网站。通过 pixel tag，我们可以获得可用于提升

您的在线体验和了解网络通信量模式的非个人信息或总量信息（例如：域名、您所访问的本网站的区域、您的操作系统、您的浏览器版本，以及您来自的 URL）。

此外，我们还可能利用第三方广告商在本网站上提供广告服务。请注意，上述第三方广告商也可能使用 cookie、pixel tag 和其它技术记录下您的浏览器曾浏览哪些广告，以及当广告提交时您曾浏览过哪些网页。Hilton 不控制上述技术或其产生之信息的使用，且对上述第三方的任何行为或政策不承担任何责任。

由于非个人信息无法确认您的个人身份，因此我们可以为任何目的使用或披露上述信息。在某些情况下，我们可能将非个人信息与个人信息合并在一起（例如将电子邮件地址嵌入 cookie）。如果我们将任何非个人信息与个人信息合并在一起，则我们将按照本《政策》的规定对合并后的信息作为个人信息处理。

---

[返回页首](#)

#### **连接到第三方网站的链接**

我们的网站可能包含连接至第三方网站的链接。请注意，我们对上述第三方收集、使用、维护、共享或披露数据和信息的行为不承担任何责任。如果您在第三方网站上提供信息，则适用那些网站的隐私权政策和服务条款。我们鼓励您在提交个人信息前认真阅读您所访问网站的隐私权政策。

---

[返回页首](#)

#### **对个人信息的保护**

Hilton 将采取适当措施来：(i) 保护所收集的个人信息免受未经授权的访问、披露、变更或损毁；以及 (ii) 确保个人信息准确、更新及时并遵守相关法律。我们同时还会努力要求我们的旗下企业和服务提供商采取合理措施保护您的个人信息。对于在线交易，我们会利用技术方式对您通过我们网站传输的个人信息提供保护。但是，任何安全系统或因特网数据传输系统都无法保证百分之百的安全。

为了您自己的隐私权保护，我们提倡您不要在发送给我们的任何电子邮件中包含敏感的个人信息。请勿通过电子邮件发送您的信用卡号或任何敏感的个人信息。

---

[返回页首](#)

## 更改个人信息

如果您已经注册了“快速预订帐户”，您可以使用您的用户名（或 HHonors 会员编号）和密码（或 PIN）登录本网站，然后点击“我的简档”(“my profile”)，即可随时访问、检查和更新您在注册时为我们提供的信息。

在相关法律要求的范围内，您也许能够请求我们告知您我们保存的与您有关的个人信息，并在适当情况下请求我们更新、更正和/或查禁在我们的现用数据库中保存的与您有关的个人信息。我们将在相关法律规定的时间期限内完成所有必需的更新和变更，并可能在法律允许的情况下，收取适当的费用用于弥补我们为响应上述请求而产生的费用。上述请求必须以书面形式提交至下列地址：Hilton Customer Privacy Department, 5001 Spring Valley Road, Suite 400-W, Dallas, Texas 75244, USA。为了保护您的隐私，我们仅能将我们对上述请求的答复发送至您登记或您以其它方式为我们提供的电子邮件地址。请谨记，如果您提出此等请求，我们也许无法为您提供您通常习惯的相同品质和种类的服务。

此外，根据相关法律在某些情况下，您可以上述个人信息系通过不正当手段取得或违法使用为由，请求我们停止与我们的业务合作伙伴共享与您有关的个人信息，或者请求 Hilton 停止使用与您有关的个人信息，请将您的书面请求邮寄至下列地址：Hilton Customer Privacy Department, 5001 Spring Valley Road, Suite 400-W, Dallas, Texas 75244, USA。我们将依据相关法律的要求努力满足上述请求。

---

### [返回页首](#)

#### 对个人信息的保留

我们会在实现本《政策》规定的目的所需时间内保留与您有关的个人信息，但相关法律要求或允许保留更长时间者除外。

---

### [返回页首](#)

#### 选择 – 市场营销清单

如果您为我们提供了您的联络信息（邮政地址、传真号码、电子邮件地址或电话号码），我们可能会通过电子邮件、电话或信函等方式告知您我们的服务或邀请您参加活动。

如果您不希望收到我们发送的市场营销材料，您可以通过下列方式随时更改您的偏好：(i) 发送电子邮件至 [e\\_opt\\_out@hilton.com](mailto:e_opt_out@hilton.com)；(ii) 邮寄信函（内附您的电子邮件地址）至 Hilton Customer Privacy Department, 5001 Spring Valley Road, Suite 400-W, Dallas, Texas 75244, USA；或者 (iii) 使用我们发送给您的电子邮件中包含的退订功能。我们将在合理的时间内尽快更新您的偏好。

但请注意，如果您选择了上述“选择退出”(“opt out”) 选项，我们将无法从我们已经与其共享您的个人信息（例如：截止您提出“选择退出”请求之日，我们已经为其提供了您的个人信息）的旗下企业、特许加盟店或业务合作伙伴的数据库中清除您的个人信息。

---

[返回页首](#)

#### 其它信息

- 如果您在网上提交了一份分时度假“预先申请”(“pre-application”)，或者如果您在网上提交了一份预订申请，我们可能必须要求您提供您的年收入范围。如果您在网上建立了一个“Hilton 豪华假期俱乐部”和/或“Hilton 俱乐部”会员帐户，我们也可能会要求您提供您的会员编号、电话号码的最后四位数，以及您自己选择的密码。
- 如果您有兴趣了解特许加盟机会方面的更多详细信息，我们也可能会收集您在特定兴趣方面的信息，例如品牌、所有权类型，以及有关您的物业类型的信息，例如：当前所有权归属、地块大小、地块位置、房间数量、高度限制，以及计划或收购的时间安排。
- 如果您选择在网上向 Hilton 申请职位，您可能需要发送电子格式的简历、教育和工作背景信息、所期望的薪酬范围、工作许可证以及任何您认为与申请相关的其它信息。如果您在网上申请职位，则我们可能会为了考虑您的求职申请以及更普遍的管理和研究目的，保留我们在处理申请期间获得的任何与您有关的信息。详情请查阅我们的《网上招聘政策》(Online Recruiting Policy)。

---

[返回页首](#)

## 政策修改

我们可能随时修改本《政策》。当我们对本《政策》进行重大变更时，我们将在我们的网站主页上发布经过修改的政策。通过查看本《政策》顶部的日期即可了解本《政策》的最近更新日期。对本《政策》所作的任何变更将自修改后的《政策》在本网站发布之时生效。一旦您在上述变更发生后使用本网站，即表示您接受当时业已生效的修改后的本《政策》。

---

## [返回页首](#)

### 问题

如果您对本《政策》或 Hilton 如何处理您的个人信息有任何疑问，请发送电子邮件至 [customer\\_privacy@hilton.com](mailto:customer_privacy@hilton.com) 或 邮寄信函至 Hilton Customer Privacy Department, 5001 Spring Valley Road, Suite 400-W, Dallas, Texas 75244, USA 与我们联系。